

Číslo zmluvy:

výkon: 5/01

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Názov:	Národné osvetové centrum
sídlo:	Nám. SNP č. 12, 812 34 Bratislava
štatutárny orgán:	JUDr. Ing. Michal Bartók, generálny riaditeľ
IČO:	00164615
DIČ:	2020829888
IČ DPH:	SK2020829888
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	SK63 8180 0000 0070 0006 9325
právna forma:	štátna príspevková organizácia pôsobiaca na základe nového znenia Zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-2472/2016-110/8080

(ďalej ako „NOC“)

a

názov:	Liptovské kultúrne stredisko v Liptovskom Mikuláši
sídlo:	Ul. 1. mája 28/196, 031 01 Liptovský Mikuláš
štatutárny orgán:	Mgr. art. Miroslava Palanová, riaditeľka
IČO:	36145246
DIČ:	2021439013
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	SK18 8180 0000 0070 0048 1803
právna forma:	príspevková organizácia Žilinského samosprávneho kraja, pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydanéj Žilinským samosprávnym krajom číslo 2002/88

(ďalej ako „LKS“)

(spoločne označované aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej ako „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok 1

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán **pri príprave a realizovaní tvorivej dielne „Primášikovia 2018“** (ďalej ako „podujatie“). Predmetom zmluvy je tiež udelenie súhlasu na použitie diel zhotovených v súvislosti s podujatím, bližšie špecifikovaných čl. 2 tejto zmluvy (ďalej len „diela“), ktorý si týmto zmluvné strany navzájom udeľujú.
- 1.2 Podujatie je určené pre huslistov a huslistky do 16 rokov, ktorí pod vedením odborných lektorov absolvujú praktické cvičenia zamerané na výučbu variačnej techniky z vybraných regiónov Slovenska. Podujatie sa bude konať v termíne od 24.07.2018 do 29.07.2018 v penzióne Prameň v obci Liptovské Sliače.
- 1.3 Usporiadateľmi podujatia sú NOC a LKS.

Článok 2 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 NOC sa zaväzuje:
 - 2.1.1 byť odborným garantom podujatia,
 - 2.1.2 zabezpečiť výber účastníkov podujatia - detských huslistov,
 - 2.1.3 zabezpečiť výber 2 odborných lektorov,
 - 2.1.4 zabezpečiť účasť odborného pracovníka NOC, ktorý bude plniť zároveň funkciu tretieho lektora,
 - 2.1.5 pripraviť harmonogram a priebeh odbornej časti podujatia,
 - 2.1.6 poskytnúť LKS finančný príspevok podľa čl. 3 tejto zmluvy,
 - 2.1.7 zabezpečiť propagáciu podujatia na web stránke www.nocka.sk a na facebookovom profile tvorivých dielní a NOC.

- 2.2 LKS sa zaväzuje:
 - 2.2.1 uzatvoriť s lektormi podujatia v počte 2 príslušné zmluvy a uhradiť ich odmeny,
 - 2.2.2 zabezpečiť a uhradiť ubytovanie pre dvoch lektorov, animátora, jedného odborného pracovníka NOC a pre účastníkov podujatia,
 - 2.2.3 zabezpečiť a uhradiť stravovanie dvoch lektorov, animátora, odborného pracovníka NOC a účastníkov podujatia; pri výbere poskytovateľa stravovania postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - 2.2.4 zabezpečiť a uhradiť priestory na konanie podujatia, nácviky, animáciu programu,
 - 2.2.5 zabezpečiť didaktickú techniku potrebnú na podujatie,
 - 2.2.6 zabezpečiť fotodokumentáciu podujatia,
 - 2.2.7 zabezpečiť a uhradiť materiál na voľnočasové aktivity účastníkov podujatia počas trvania podujatia,
 - 2.2.8 zabezpečiť v spolupráci s odbornými pracovníkmi NOC propagačné materiály a publicitu podujatia (plagáty, pozvánky na vystúpenie, informácia na web stránkach: www.lks.sk),
 - 2.2.9 organizačne a finančne zabezpečiť záverečný koncert účastníkov tvorivých dielní na folklórnom festivale Liptovské dni Matky v Liptovských Sliačoch 29.07.2018.

- 2.3 V prípade nesplnenia povinností zmluvných strán podľa čl. 2 ods. 2.1, ods. 2.2 zmluvy, je zmluvná strana, ktorá sa porušenia zmluvných povinností dopustila, povinná nahradiť druhej zmluvnej strane v plnom rozsahu preukázanú škodu, ktorá jej týmto porušením vznikla.

- 2.4 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, e-mailom) o stave prípravy podujatia.

- 2.5 Zodpovednými osobami za plnenie tejto zmluvy sú: za NOC - Mgr. Michal Noga (e-mailový kontakt: michal.noga@nocka.sk), za LKS - Ing. Michaela Košová (e-mailový kontakt: mkosova@vuczilina.sk).

Článok 3 Finančné podmienky

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom finančnom plnení:
 - 3.1.1 NOC poskytne LKS finančný príspevok v celkovej výške 1 200,- Eur (slovom: tisícdvisto eur), na pokrytie časti nákladov na:
 - 3.1.1.1 stravu a ubytovanie dvoch lektorov, animátora, odborného pracovníka NOC,
 - 3.1.1.2 stravu a ubytovanie pre účastníkov podujatia,
 - 3.1.1.3 odmeny pre lektorov a animátora (na základe dohody o vykonaní práce alebo zmluvy o dielo),

- 3.1.1.4 výdavkov na záverečný koncert,
 - 3.1.1.5 nájom priestorov na tvorivé dielne.
 - 3.1.2 LKS sa zaväzuje uhradiť:
 - 3.1.2.1 ostatnú časť nákladov nepokrytú príspevkom NOC podľa bodu 3.1.1 tejto zmluvy,
 - 3.1.2.2 ostatné náklady vzniknuté v súvislosti s plnením povinností LKS podľa bodu 2.2 tejto zmluvy.
- 3.2 NOC poukáže LKS finančný príspevok podľa bodu 3.1.1 tejto zmluvy na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to najneskôr do 23.07.2018.
- 3.3 LKS je povinné najneskôr do 30 dní po skončení podujatia predložiť NOC písomné vyúčtovanie príspevku podľa čl. 3 ods. 3.1.1 zmluvy v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov, v jednom vyhotovení dokumentácie z realizovaného verejného obstarávania a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade nákladov podľa účtovných dokladov.
- 3.4 V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je LKS povinné vrátiť NOC nevyčerpanú časť príspevku na účet NOC uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania príspevku podľa čl.3 ods. 3.3 zmluvy.
- 3.5 V prípade nepredloženia písomného vyúčtovania príspevku podľa čl. 3 ods. 3.3 zmluvy (poštovou zásielkou alebo e-mailom odoslaným zodpovednej osobe NOC) v termíne podľa čl. 3 ods. 3.3 zmluvy je LKS povinné vrátiť NOC poskytnutý príspevok v plnej výške, na bankový účet NOC uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa, kedy malo predložiť vyúčtovanie.
- 3.6 V prípade, že LKS nepredloží s vyúčtovaním niektorý z dokladov podľa čl. 3 ods. 3.3 tejto zmluvy, je NOC oprávnené nezdokladovaný výdavok neuznať a LKS je povinné časť príspevku v príslušnej výške NOC vrátiť na bankový účet NOC uvedený v záhlaví zmluvy a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

Článok 4

Súhlas na použitie diel

- 4.1 LKS vyhlasuje, že je autorom alebo nositeľom práv k dielam a poskytnutím súhlasu na použitie diel (ďalej len „licencia“) nezasiahne do autorských práv ani iných práv tretích osôb.
- 4.2 LKS poskytuje NOC licenciu na všetky spôsoby použitia diel, najmä:
 - 4.2.1 spracovanie diela,
 - 4.2.2 spojenie diela s iným dielom,
 - 4.2.3 zaradenie diela do databázy vedenej NOC,
 - 4.2.4 vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - 4.2.5 verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela nasledovnými spôsobmi:
 - 4.2.5.1 prevodom vlastníckeho práva,
 - 4.2.5.2 vypožičaním,
 - 4.2.5.3 nájmom,
 - 4.2.6 uvedenie diela na verejnosti nasledovnými spôsobmi:
 - 4.2.6.1 verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 - 4.2.6.2 verejným vykonaním diela,
 - 4.2.6.3 verejným prenosom diela.
- 4.3 LKS udeľuje NOC nevýhradnú licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu, a to na celú dobu trvania majetkových práv k dielam.
- 4.4 LKS udeľuje NOC licenciu ako bezodplatnú.

- 4.5 LKS udeľuje NOC súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diel v rozsahu licencie udelenej touto zmluvou ako aj na postúpenie licencie tretej osobe.

Článok 5 Platnosť a účinnosť zmluvy

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.10.2018.
- 5.2 Platnosť zmluvy skončí:
- 5.2.1 uplynutím doby podľa bodu 5.1 tejto zmluvy,
 - 5.2.2 písomnou dohodou zmluvných strán,
 - 5.2.3 písomným odstúpením od zmluvy niektorou zo zmluvných strán.
- 5.3 Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy, ktoré znemožní konanie podujatia. Oprávnená zmluvná strana je povinná v písomnom oznámení o odstúpení od zmluvy špecifikovať porušenie záväzku ktorého sa dovoľáva. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej vznikla dôvodom odstúpenia od zmluvy. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že najneskôr do 30 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy sa dohodnú na finančnom vypořádání.
- 5.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Meniť alebo doplniť túto zmluvu je možné len písomne, formou očíslovaného dodatku, ktorý sa stane súčasťou tejto zmluvy.
- 6.2 Vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 6.3 Táto zmluva obsahuje štyri (4) strany a je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane dva (2) exempláre tejto zmluvy.
- 6.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Za NOC:

V Bratislave, dňa 13. JÚL 2018

Národné osvetové centrum

Za LKS: 17. 7. 2018

V Liptovskom Mikuláši, dňa

M

ria

Liptovské kultúrne stredisko, Liptovskom Mikuláši